



PEREGRINACIÓN PASO A PASO..

Si quieres que te devuelva a tu origen (el Paraíso), vuelve a tu origen (adoración).

Author: **SHAFIQ AL-IDRISSI**

Investigador en la ciencia de los objetivos de la ley islámica (Hajj).

Predicador en la Mezquita Lalla Asmaa - Rabat

Correo electrónico: chafik.idrissi@gmail.com

Teléfono: +212.6.61.28.50.76

www.zadulhajj.com



Peregrinación paso a paso..

Author: Shafiq Al-Idrissi

Investigador en la ciencia de los objetivos de la ley islámica (Hajj).

Predicador en la Mezquita Lalla Asmaa - Rabat.

Correo electrónico: chafik.idrissi@gmail.com

Teléfono: +212661285076

Translator:

Mohammed Barrada y Mohamed Charbi
(Universidad Sidi Mohamed Ben Abdel-
lah-Fez-Marruecos)

Ustadh Abdel Ghani Melara, traductor del
Corán e Imam Jatib de la Fundación Mezquita
de Sevilla

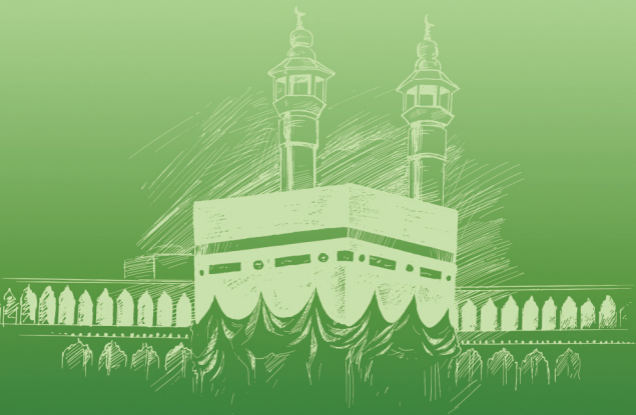
Primera edición: 2024

Printing Press: Sama Design



Nuestro señor, el Emir de los Creyentes, Sidi Muḥammad VI, que Allah lo fortalezca y auxilie. ¡Oh Allah, arregla por medio de él el país, haz felices por medio de él a Tus siervos, aleja por medio de él las tribulaciones y repele por medio de él la corrupción! ¡Oh Allah! Bendice a su hijo S.A.R.. el Príncipe Heredero, Mulay Al-Ḥasan, y a su hermano, S.A.R. el Príncipe Mulay Rashid, y a toda la honorable Familia Real Alauita.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ،
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَیِّدِنَا رَسُوْلِ اللّٰهِ وَعَلٰی آلِهِ
وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَخَلَّقَ بِأَخْلَاقِهِ
وَاتَّبَعَ هِدَاةَ اِلٰی یَوْمِ الدِّیْنِ ..





TESTIMONIOS



El profesor Abdellah Guedira, que Allah haya tenido misericordia de él.

Presidente del Consejo del Ulema de Rabat y miembro del Consejo del Ulema Supremo Marruecos.

Nuestro virtuoso hermano Chafik Idrissi ha elegido, en este pequeño pero gran libro suyo, hacer que la peregrinación sea más factible para la gente, aliviando sus penurias y dificultades para llenar los corazones de la gente de alegría por la preservación de los rituales de la peregrinación y la Umrah, tanto en forma como en significado o propósitos. La gente puede lograr esto simplemente manteniendo el monoteísmo en sus actos hacia Allah, como el amor, el deseo y el miedo, y manteniendo el amor y la obediencia hacia su Mensajero, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, además de tratar bien a la gente, absteniéndose de hacerles daño y ayudarles. De esta manera, su peregrinación será aceptada, su esfuerzo será agradecido y su recompensa será abundante.

Rabat, 20 de julio de 2019.



OPINIONES DE ALGUNOS ERUDITOS SOBRE EL LIBRO



Sheij Dr. Mohamed Rougui, que Allah lo proteja.

Miembro del Consejo Supremo de Eruditos – Marruecos.

No hay duda de que el libro “Peregrinación paso a paso” llenará un vacío en esta área y se sumará al rico acervo relativo a los libros de la peregrinación, que se distingue por su facilidad, fluidez, explicaciones minuciosas, hermosos comentarios, y deducciones que reflejan su creatividad y capacidad para renovar y activar el discurso.

Invitamos a los lectores y aquellas personas que tienen la intención de realizar la peregrinación y la Umrah a leer este libro. Pedimos a Allah, El Todopoderoso, que acepte el esfuerzo desplegado del autor para clarificar, explicar, inculcar..., y para profundizar la conciencia sobre los principios de la ley islámica en los actos de adoración y sus elevados propósitos u objetivos.

Salé, 20 de julio de 2019.



Sheij Dr. Mustapha Benhamza que Allah lo proteja.

Presidente del Consejo del Ulema de Oujda y miembro del
Consejo del Ulema Supremo Marruecos.

Lo llamativo en el libro del profesor Chafik Idrissi, "Peregrinación paso a paso" es que adoptó el mismo enfoque que siguió el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, mientras enseñaba a la gente. El Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, enseñaba a la gente con explicaciones y observaciones, pasando luego a la aplicación práctica, y así se combina la enseñanza jurisprudencial con la aplicación práctica. El Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, solía decir a sus compañeros: **"Tomad de mí vuestra manera de celebrar la peregrinación (rituales)"**. Y el Sagrado Corán respalda esto: **"Realmente, en el Mensajero de Allah hay un bello ejemplo"** (33:21).



El profesor Shafiq Idrisi tomó este enfoque que combina la ley islámica y la aplicación práctica. Dividió su libro en actos específicos de los días de la Peregrinación y enumeró esos últimos de manera ordenada. El libro se convirtió más bien en una hoja de ruta o una guía práctica. En su libro, clasifica cada acto: prescrito u obligatorio o recomendable, según la escuela Malikí.

Con este método de clasificación el libro es muy claro, lejos de ser complejo, y adecuado para que el peregrino pueda realizar su Peregrinación o su 'umrah con facilidad y sencillez. Pedimos a Allah, sea ensalzado, que este trabajo sea beneficioso para la gente y que recompense a su autor con la mejor recompensa.

Oujda, agosto de 2019.





**Sheij Dr. Mohamed Daoud,
que Allah lo proteja.
Erudito egipcio**

Son líneas luminosas del desbordamiento de los sentimientos, el afán de los anhelos, la pasión del amor y el flujo de la nostalgia. Se trata de un sencillo resumen de la jurisprudencia de la Peregrinación (modalidad Tamattu'), siguiendo el ejemplo de nuestro Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él. Fue escrito, con la ayuda de Allah, por el profesor Shafiq Idrisi. Pido a Allah, El Todopoderoso, que sea beneficioso para mucha gente y que recompense a su autor. Alabado sea Allah, Señor de los mundos.



Sheij Dr. 'Abdullah Al-Muṣliḥ, que Allah lo proteja

Erudito saudí

Que Allah te bendiga, querido hermano, sheij Sha-fiḩ. Allah te ha concedido una parte del significado que tiene tu nombre (compasión). El significado de la compasión ha quedado claro en esta parte de los pilares de esta religión, que es la Peregrinación a la Casa Inviolable de Allah (Meca). ¡Que Allah gué tus pasos, ilumine tu sendero, facilite tus asuntos y haga de ti una de las llaves del bien!



PRÓLOGO

La peregrinación es una forma de dirigirse hacia Allah, El Todopoderoso. Es un viaje, una migración y un arrepentimiento hacia Allah. No tiene mejor recompensa que el Paraíso. Para alcanzarlo, uno necesita elegir cualquiera de las tres modalidades de peregrinación, a saber: **Primero: Ifrad¹**, que es la intención de realizar solo la peregrinación, sin visita Umrah. **Segundo: Qiran²**, que es la intención de combinar la visita y la peregrinación en un solo Ihram³. **Tercero: Tamatu⁴**, que es la intención de realizar la Umrah en su totalidad, en un Ihram, salir de él y luego comenzar otro Ihram para la peregrinación en el día de Tarwiyah⁵, y mantenerlo hasta que los rituales de la peregrinación hayan terminado.

1 Consiste en adoptar el estado de Ihram únicamente para la peregrinación.

2 Consiste en adoptar el estado de Ihram para la peregrinación y la Umrah juntos, o inicialmente sólo para la peregrinación y luego se incluye la Umrah en él.

3 Consiste en la intención específica de iniciar los ritos de la Peregrinación o la Umrah.

4 Consiste en adoptar el Ihram para la Umrah durante los meses de la peregrinación. Después de terminar la Umrah, la persona suspende el estado de Ihram y lo vuelve a adoptar en La Meca o cerca de ella cuando comienza la peregrinación de ese mismo año.

5 Es el octavo día de Dhul-Hijjah (mes de la peregrinación).



En este libro, nos enfocamos en la última modalidad, Tamatu', tratando de facilitar y aliviar, siguiendo los pasos del Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), quien cada vez que le preguntaban, el Día del Sacrificio, sobre el orden de los rituales seguido por la gente, decía: «Hazlo, no hay nada malo en ello, hazlo, no hay nada malo en ello,...».

El hecho de pertenecer a la escuela Malikí no nos impide estar abiertos a otras escuelas, aprovechando cualquier opinión jurisprudencial que pueda ser fácil para el peregrino, y este es nuestro enfoque en este libro porque «La sabiduría es el anhelo de todo creyente, dondequiera que la encuentre, tiene más derecho a apropiarse de ella», narrado por Al-Tirmidhi, y así nuestro enfoque es destacar y poner en práctica cualquier opinión jurisprudencial que manifieste más misericordia y haga la peregrinación más fácil para los invitados de Allah, El Misericordioso.



Peregrinación

(modalidad Tamattu‘)

paso a paso

Capítulo I: Umrah

Capítulo II: Peregrinación



Capítulo I: Umrah paso a paso

Cuando el corazón de un siervo desborda de amor por Allah, comienza a anhelarlo, y esto lo impulsa a emigrar a la Casa Sagrada de Allah, en La Meca, para recordar y dirigirse únicamente a Allah, el Único; con el Ihram, despojándose de todas las preocupaciones y deseos de la vida mundanal. Asimismo, busca complacer a Allah con la Talbiah⁶, el Tawaf y el Sa'i. De esta manera, el amor, el anhelo y la añoranza del siervo de Allah aumentan a lo largo de su estancia en el cuidado y la hospitalidad de Allah. Y al volver a casa este anhelo y amor crecerán aún más.

La Umrah también aumenta las buenas obras del peregrino, así como sus recursos económicos, tal y como dijo el Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él: «Realizad la Peregrinación y la Umrah, una justo después de la otra, pues ambos ritos eliminan la pobreza y los pecados como el fuelle elimina la suciedad del hierro», narrado por Al-Bazzar.

⁶ Talbiah es un cántico que pronuncian los peregrinos.



Los pilares de la Umrah son tres:

1. La intención del Ihram⁷.
 2. Tawaf⁸.
 3. Sa'i⁹.
1. Báñate para la Umrah como lo haces para la oración del viernes. (**recomendado**).
 2. Luego, quítate tu ropa ordinaria y ponte una prenda compuesta por dos piezas de tela blanca sin costuras¹⁰. El Ihram de los hombres expresa su clara y sincera adoración a Allah. En los pies, se recomienda usar algo que no cubra los tobillos de los pies (si está tejido con hilos, no hay problema). Las mujeres usan su ropa modesta que expresa su sincera adoración a Allah¹¹, y cubren todas las partes del cuerpo,

7 Es la intención sincera de realizar la peregrinación y la Umrah, entrando en un estado de pureza espiritual y cumpliendo con pautas específicas de vestimenta y comportamiento.

8 Es el acto de circunvalar la Kaaba, de una manera específica, siete veces.

9 El acto de caminar entre las colinas de As-Safa y Al-Marwah.

10 Obligatorio para los hombres.

11 Una simple chilaba en un color que no llame la atención de las personas.



excepto la cara y las manos (**obligatorio**).

Solo los hombres pueden usar perfumes (**recomendado**), las mujeres no.

3. Luego, debes poner la intención de entrar en el estado de Ihram para la 'Umrah al acercarte al Miqat (**La intención del Ihram es un pilar**).

Al adoptar el estado de Ihram desde el Miqat, di en voz alta: **“Oh Allah, respondo a Tu llamado y tengo la intención de realizar la Umrah, en la cual no hay hipocresía ni pretensión por reputación. Oh Allah, respondo a Tu llamado, estoy a Tu disposición. A tu servicio. No tienes socio, respondo a Tu llamado, estoy a tu servicio. Toda alabanza, gracia y dominio son Tuyos, no tienes socio”**¹². **(Al adoptar el estado de Ihram es obligatorio acompañarlo con Talbiah por lo menos una sola vez)**. Continúa repitiendo la Talbiah hasta llegar a la Casa Sagrada y ver la Kaaba. También se recomienda - si llegas primero a tu hotel en La Meca - tomar otro baño pero sin usar perfumes.

¹² La Talbiah ayuda a uno a mantenerse en armonía con el universo. Se informa que el Profeta dijo: «No hay (peregrino) que recite la Talbiah sin que lo que está a su derecha e izquierda también la recite, rocas y árboles y terrones, hasta los confines de la tierra en cada dirección, desde aquí y desde allá.» Ibn Majah.



4. Luego, dirígete - después de haber descansado - a la Mezquita Sagrada, y cuando veas la Kaaba, cesa la recitación de Talbiah y di: «Oh Allah, Tú eres la paz, y de Ti viene la paz, así que acógenos, Señor nuestro, y bendícenos con la paz». (Esta súplica es recomendada).

Y comienza a circunvalar la Sagrada Kaaba (que es un pilar) siete veces, empezando desde la Piedra Negra¹³, y di únicamente al comienzo de la circunvalación: “Oh Allah, por fe en Ti, por convicción en Tu Libro, en cumplimiento de Tu pacto¹⁴ y en seguir la Sunnah de Tu Profeta”.

Luego di: «En el nombre de Allah¹⁵. Allah el Más Grande¹⁶», mientras levantas tu mano derecha señalando la Piedra Negra (recomendado). Repite esto al comienzo de cada vuelta. Mientras caminas desde el rincón de la Piedra Negra hasta el rincón Yemení, suplica a Allah, El Todopoderoso, lo que desees, y en el idioma que hables, reconociendo

13 La Piedra Negra es del cielo. Señalarla podría ser una forma de tocar a la puerta del paraíso con la esperanza de regresar a él.

14 El pacto aquí es adorar a Allah. Nosotros somos los adoradores y Él es el Señor.

15 En mi calidad de Tu siervo, solicito permiso para hacer el Tawaf y Te pido ayuda.

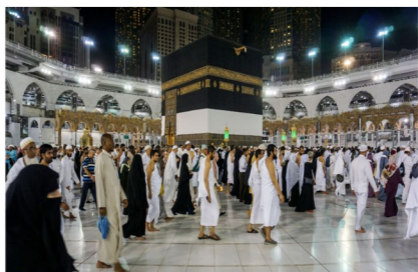
16 Allah es más grande que cualquier cosa y todo lo que pueda distraerme mientras estoy a Tu servicio.



tu sumisión y debilidad ante la perfección, belleza y majestuosidad de Allah. Y recuerda Sus infinitas gracias otorgadas a ti y tu incapacidad para contarlas.

Entre el rincón yemení y la Piedra Negra, di: “¡Señor nuestro! Danos bienestar en esta vida y en la otra, y presérvanos del tormento del fuego.” (2:201). (Esta súplica es recomendada). Haz lo mismo en cada vuelta hasta completar las siete vueltas. Deja al descubierto tu hombro derecho durante toda la circunvalación y acelera el paso - si puedes - solo en las primeras tres vueltas. Después del Tawaf, mientras te diriges al sitio de Abraham, di: “Tomaron el sitio de Abraham como oratorio” (2:125), (decirlo es recomendado). * [En árabe “maqam” que es el lugar desde el que Ibrahim, sea con él la Paz, dirigió la edificación de la Ka’bah.]





5. Si encuentras un lugar detrás del sitio de nuestro padre Abraham, reza dos Raka'at¹⁷. Si no, entonces reza donde puedas. (La oración es obligatoria).

Es recomendable recitar la sura de **Al-Kafirun** (Los Incredulos) después de **Al-Fatiha** (primera sura del Corán) en la primera rak'ah y la sura de **Al-Ikhlās** (Sinceridad) en la segunda. Si no puedes rezar detrás del sitio de nuestro padre Abraham, lo puedes hacer en cualquier otro lugar dentro de los pasillos de la Gran Mezquita¹⁸.

17 Estas dos Raka'at están de acuerdo con la Sunnah del Profeta, y su lugar elegido es en memoria de nuestro padre, el Profeta Abraham, quien construyó la Casa Sagrada.

18 El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: «En cuanto a tus dos Raka'at después del Tawaf, equivalen a liberar a un esclavo de los hijos de Ismael» (Ta-



6. Luego, si es posible, ve a beber agua de Zamzam¹⁹ hasta la saciedad y vierte agua (de Zamzam) sobre tu cabeza mientras suplicas a Allah, El Todopoderoso, dirigiéndote hacia la Kaaba (recomendado). Luego, señala la Piedra Negra desde lejos levantando tu mano derecha y di: “Allah es el Más Grande”. (Recomendado).

7. Luego, realiza el Sa’i, es decir, siete vueltas entre As-Safa y Al-Marwah, comenzando por As-Safa y terminando por Al-Marwah (el Sa’i es un pilar), recitando la siguiente aleya coránica: “[El recorrido entre las dos colinas de] As-Safa y Al-Marwah es un rito establecido por Allah, así pues, quien haga la peregrinación a La Casa [La Meca] o la Umrah sepa que no incurre en falta por realizar el recorrido ritual entre ambas. Y quien realice una obra de bien voluntariamente sepa que Allah es Retribuyente, Omnisciente”. (2:158) (Recomendable). Luego di: «Empiezo con lo que Allah ha empezado». (Recomendable). Recitamos esta aleya una

barani).

19 El agua de Zamzam es el fruto de la fe y la confianza de nuestra madre Hajar en Allah. Cuando ella dijo con certeza: «Entonces, Dios nunca nos abandonará», confió plenamente en Allah, aunque hizo todo lo posible para encontrar agua. Por lo tanto, un peregrino debe beber Zamzam y suplicar con la misma certeza.



sola vez mientras nos dirigimos hacia As-Safa para comenzar el Sa'i. Cuando asciendes a As-Safa, gira hacia la Kaaba y di tres veces: «No hay más dios que Allah y Allah es el Más Grande». También di: “No hay más dios que Allah, Único, sin asociados. A Él pertenecen el reino y las alabanzas, y Él es sobre toda cosa; Poderoso. No hay más dios que Allah, Único. Ha cumplido Su promesa, le ha concedido la victoria a Su Siervo y Él solo ha derrotado a los aliados”. (Recomendado).

Luego suplica a Allah, en cualquier idioma que conozcas, eligiendo súplicas globales para reflejar tu sumisión y necesidad abrumadora hacia Allah. Repite los recuerdos anteriores acompañados de súplicas tres veces, si es posible; o repítelos solo una vez. Luego continúa caminando hacia Al-Marwah. Acelera tu paso entre las dos señales verdes (setenta metros). (Aquí es recomendable trotar).

Entre As-Safa y Al-Marwah, (una distancia de aproximadamente 400 metros), pide a Allah lo que desees. Luego haz en Al-Marwah lo que has hecho en As-Safa, glorificando y recordando a Allah. Continúa tu Sa'i entre As-Safa y Al-Marwah hasta



que termines tu recorrido giro en la montaña de Al-Marwah²⁰ en la séptima carrera.

8. Luego, rasura o recorta tu cabello (para los hombres), y rasurarse es lo mejor (**acto obligatorio**). La mujer, en cambio, sólo recorta el largo de una uña aproximadamente de su cabello.

Y con esto, sales por completo de tu estado de Iḥram y puedes disfrutar (de ahí el nombre de Tamattu' que significa disfrute) de tu estado de no inviolabilidad estándote permitido lo que te estaba prohibido en el estado de Iḥram, incluyendo relaciones íntimas con tu esposa. Y permaneces en esa situación hasta el día de Tarwiyah (el 8 de Dhul-Ḥijyah).



20 El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: «En cuanto a tu circunvalación entre As- Safa y Al-Marwah, equivale a liberar a setenta esclavos» (A-Tabarani).



Capítulo II: Descripción de la peregrinación paso a paso

La peregrinación es la intención de dirigirse completa y sinceramente a Allah. Es un viaje y una migración hacia Él. El viaje es tanto físico como espiritual. Es una especie de arrepentimiento de las faltas de toda una vida. Es dirigirse al Señor con amor, anhelo y voluntad, para que nos haga regresar a nuestra patria original, el Paraíso, cuando nosotros regresamos a nuestro origen, que es la servidumbre a Allah (reconocer que somos siervos de Allah y adorarlo).

Por ello, nadie llegará al Señor durante la Peregrinación excepto aquel que se dirija a Él como un siervo y adopte las cualidades



de carácter del siervo ya que la Peregrinación virtuosa no es sino cualidades de carácter:

- Comportarse con Allah, con amor hacia Él, esperanza en Él y temor de Él.
- Comportarse con el Mensajero de Allah amándolo y siguiéndolo especialmente en sus cualidades de carácter.
- Comportarse con la gente no haciéndoles daño ni perjudicándolos y prestándoles ayuda, haciéndoles el bien y soportando el daño procedente de ellos.

Los cuatro pilares de la peregrinación son:

1. La intención de entrar en el estado de inviolabilidad (Iḥram).
2. La parada en 'Arafat .
3. La Circunvalación (Ṭawaf).
4. El recorrido entre Şafa y Marwa (Sa'i)



Peregrinación: paso a paso y día a día

Primero: El día de Tarwiyah (el octavo día de Dhul-Hijjah):

1. Cuando llega el día de Tarwiyah, desde el lugar de tu estancia en Meca, debes asumir un nuevo Ihram con la intención de la Peregrinación (la intención de la peregrinación es un pilar)²¹. Debes desprenderte de tu vestimenta habitual y ponerte las dos piezas de tu Ihram como lo hiciste en la Umrah (desprenderse de la ropa habitual para vestir el ihram es obligatorio),

²¹ La intención del Ihram es una forma de someterte voluntariamente a tu Señor, confesando tu servidumbre hacia Él.



luego has de tomar un baño y perfumarte como lo hiciste en la Umrah (recomendado) y ponerte la dos rendas del Ihram como lo hiciste en la Umrah (vestirlas dos prendas del Ihram es obligatorio, una desde la cintura hasta abajo y la otra por arriba). Luego es necesario decir la siguiente súplica: “A Tu servicio, ¡Oh Allah!, tengo la intención de realizar la Peregrinación, sin buscar ser visto ni reputación”. Luego continúa invocando a Allah, sea ensalzado, con la Talbiah: “A Tu servicio, ¡Oh Allah! a Tu servicio, a Tu servicio, no tienes asociado, a Tu servicio. En verdad la alabanza y la gracia Te pertenecen, así como el dominio, no tienes asociado” .

Y continúas pronunciando la Talbiah (y cuando te cansas, descansas).

Y no interrumpes la Talbiah hasta que no arrojas los guijarros de al- ‘Aqaba, o hasta que no comienzas el Ṭawaf al-Ifadah el décimo día de Dhul-Ḥiyyâh.

Y la Talbiah como hemos dicho antes consiste en decir: “A Tu servicio, ¡Oh Allah! a Tu servicio, a Tu servicio, no tienes asociado, a Tu servicio. En verdad la alabanza y la gracia Te pertenecen, así



como el dominio, no tienes asociado”.

2. Luego dirígete, cuando te sea fácil, a Mina (**recomendado**), diciendo la Talbiah. Y si te resulta fácil, quédate allí hasta el día de Arafah (**recomendado**)²². En Mina, rezas la oración de Dhuhr (el mediodía), ‘Aṣr (la tarde), Maghrib (el ocaso) e Isha (la noche) del octavo día de Dhul-Ḥijyah, y la oración del Faḡr (el alba) del día de Arafah. Cada oración en su tiempo, pero acortando a dos las oraciones de cuatro raka’at.

Segundo: Lo que se hace el día de Arafah (el noveno día de Dhul-Hijjah):

1. El noveno día, por la mañana, puedes dirigirte de Mina a Arafat. En Arafat, las oraciones de Dhuhr y Asr se agrupan y se acortan. Se realizan durante Dhuhr. Es mejor permanecer en tu tienda en Arafat y no salir de ella excepto por necesidad urgente **para proteger tus extremidades y conservar la recompensa de tu**

²² La palabra (Arafat), en árabe, está derivada de (Ei’tiraf) (confesión) y (Ta’aruf) (conocerse mutuamente). Así, en Arafat, confiesas tu debilidad y tus pecados, confiesas ser solo un siervo de Allah, y reconoces las grandes bendiciones y la belleza de Allah. Al mismo tiempo, en Arafat, conoces a otros peregrinos y adoradores.



peregrinación²³.

3. Después de la oración, dedica tu tiempo al recuerdo de Allah, Talbiah y Tahlil, diciendo: «No hay dios sino Allah, Él no tiene socios. Toda la alabanza y el dominio son Suyos. Él tiene poder sobre todas las cosas». Implora a Allah con sumisión, humildad y necesidad; y continúa suplicando hasta la puesta del sol, en cualquier estado en que te encuentres: **de pie, sentado o acostado**, ya que todas estas son formas de estar en Arafat. **(Permanecer en Arafat hasta el Maghrib es obligatorio).**

Y esfuérzate por recordar y suplicar a Allah mirando hacia la Qiblah²⁴ y levantando las manos hasta que se ponga el sol, y cuando caiga la noche, aunque sea por unos minutos, habrás alcanzado el pilar de estar en Arafat²⁵.

23 El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: «Este es un día en el que quien controle sus oídos, vista y lengua será perdonado» (Reportado por el ulema Ahmed en su Musnad).

24 Esto se debe a que cuando estás en Arafat, Mina o Muzdalifa, te encuentras al este de la Ka'abat, por lo que cuando te enfrentas a ella, estás mirando hacia la Piedra Negra que está en el lado oriental de la Kaaba. Como recordatorio, la Piedra Negra es del paraíso y al realizar la peregrinación, no buscamos otra cosa que regresar al paraíso.

25 El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con



4. Luego, asegúrate de que haya llegado la noche y dirígete a Muzdalifah²⁶. Allí, reza tres raka'at del Maghrib, dos raka'at de 'Isha' y Witr (oración impar). Pasa la noche allí hasta el amanecer (**obligatorio**)²⁷. La escuela más sencilla con respecto a los actos rituales obligatorios de Muzdalifah es la escuela del imam Malik (que Allah tenga misericordia de él), donde lo obligatorio se cumple simplemente realizando las oraciones del Maghrib e 'Isha' y emprendiendo el viaje, pero la estancia nocturna ideal y más completa es quedarte hasta el amanecer, si es posible, y luego realiza la oración del Fajr. En tu lugar, sigue suplicando con devoción hasta que amanezca. Antes de la salida completa del sol (**recomendado**), dirígete a Mina para arrojar las piedritas de al-Aqaba o

él, dijo: «En cuanto a tu permanencia en Arafat, Allah desciende al cielo más cercano y muestra a sus adoradores a sus ángeles, diciendo: 'Estos son mis adoradores, vinieron a mí desde todos los rincones, despeinados y cubiertos de polvo, buscan mi misericordia y perdón. Si sus pecados son tantos como la arena o la espuma de las olas, los perdonaré. Vayan, mis adoradores, los he perdonado a ustedes y a las personas por quienes han intercedido'» (Al-Tabarani).

26 Muzdalifah proviene de (Izdilaf), que significa acercarse a Allah y pedir su permiso para regresar a la Mezquita Sagrada con todo amor y humildad, buscando el otro permiso para regresar al paraíso.

27 El deber de pasar la noche en Muzdalifah se puede cumplir permaneciendo allí alrededor de 60 minutos.



dirígete directamente a La Meca para el Tawaf al-Ifadah, el Sa'i y el afeitado, luego regresa a Mina para arrojar las piedritas de al-Aqaba.

Tercero: Lo que se hace el décimo día (el día la peregrinación mayor):

1. Si vas a Mina y llegas a tu tienda, descansa y luego ve, si te es fácil, hacia Yamarat al-'Aqaba, que es la última, la más cercana a Meca, y ponte a arrojar siete guijarros pequeños uno tras otro (arrojar los pequeños guijarros es obligatorio). Con cada guijarro que arrojas dices: "Allah es el Más Grande" (recomendado). Y el tiempo de arrojar se extiende todo el día, pudiéndolo hacer cuando te sea fácil ²⁸.
2. Luego sacrifica tu animal de ofrenda (obligatorio), o deja que alguien que hayas designado lo haga por ti. Su período: el día del Eid (fiesta del Sacrificio) y los días de Tashriq después (los días 11, 12 y 13 de Dhul-Hijjah)²⁹.

²⁸ El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: «En cuanto al lanzamiento de las piedritas, con cada piedrita, uno de los pecados más grandes que conllevan al infierno es perdonado» (Al-Tabarani).

²⁹ El Profeta dijo: «En cuanto al sacrificio de la oveja, se guarda para ti» (Al-Tabarani). También dijo: «Una recompensa por una buena acción por cada cabello» (Ibn Majah).



3. Luego, rasura todo el cabello de tu cabeza, lo cual es la mejor opción, o acorta tu cabello. No hay nada malo en acortarlo. **(Obligatorio)**. Las mujeres deben cortar solo una pequeña parte de su cabello, como en la Umrah³⁰. Esto conlleva la primera descomposición parcial del Ihram. Ahora, puedes vestir tus ropas normales, lavarte y perfumarte, y hacer todo lo que era prohibido en el Ihram, excepto las relaciones íntimas con tu esposa.

4. Luego, si es posible este día, baja a La Meca y realiza Tawaf al-Ifadah, siete vueltas a la Kaaba **(Tawaf es un pilar)**. Comienza desde la Piedra Negra como lo hiciste en la Umrah, pero esta vez con tus ropas normales, y no hay apresuramiento en las primeras tres vueltas. Hay la posibilidad de realizar el Tawaf al-Ifadah y el Sa'i de la peregrinación **(ambos son pilares)** durante el resto del mes de Dhul-Hijjah (es decir, 19 ó 20 días).

5. Después del Tawaf, realiza dos raka'at como si

30 El Profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: «En cuanto al afeitado de tu cabeza, por cada cabello que afeites, se te escribe una buena acción y se te perdona un pecado» (alrededor de 100000 ó 150000 cabellos) (Al-Tabarani).



- estuvieras rezando detrás del sitial de nuestro padre Abraham, como lo hiciste en tu Umrah. Y es mejor rezar lejos del sitial. (La oración es obligatoria).
6. Luego, dirígete a realizar el Sa'i entre As-Safa y Al-Marwah (el último pilar), de la misma manera que lo hiciste en la Umrah.
 7. Luego, si es posible, bebe del agua de Zamzam, vierte un poco de esta agua sobre tu cabeza, dirigiéndote hacia la Kaaba y suplicando a Allah, El Todopoderoso (la súplica es recomendada). Luego señala con la mano derecha a la Piedra Negra, sin importar la distancia en que te encuentres, y di: «Allah es el Más grande» (recomendado). De esta manera, todas las prohibiciones del Ihram pasan a ser permitidas, incluso las relaciones íntimas conyugales.
 8. Luego, regresa a Mina para pasar allí la noche del día 11 de Dhul-Hijjah (obligatorio).



No hay nada de malo

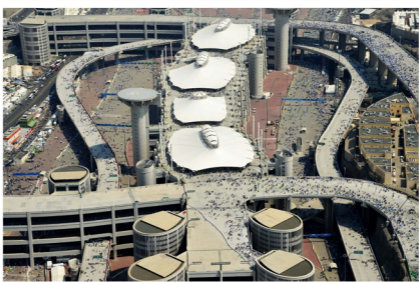
No hay nada de malo en adelantar o posponer el acto ritual de «lanzar las piedritas de al-Aqaba», el del «afeitado», el del «sacrificio de los animales de ofrenda», el pilar de «Tawaf al-Ifadah» y el pilar de «Sa'i». Haz primero lo que te sea más fácil. La facilidad proporciona el mejor orden y el más cercano a la Sunnah y el más merecedor de la mayor recompensa, debido a las dificultades que implica la peregrinación. En la ley islámica, las dificultades traen facilidades y alivio.





Cuarto: El undécimo día de Dhul-Hijjah

1. En este día, cuando puedas, ya sea de día o de noche, lanza las tres piedrecitas: la Pequeña, la del Medio y luego la Mayor (**lanzar piedritas es obligatorio**). Comienza con la piedrecita Pequeña, desde cualquier lugar disponible para ti. Lanza siete piedritas diciendo **“Allah es el Más Grande”** con cada piedrita lanzada. Luego detente a la derecha de la Jamra, si es posible, para hacer súplicas (**la súplica es recomendada**). Luego lanza la piedrecita del Medio, desde cualquier lugar disponible, de la misma forma que lo has hecho con la piedrecita Pequeña, pero esta vez detente a la izquierda de la Jamra, si es posible, para hacer súplicas (**la súplica es recomendada**). Luego lanza la Jamra de Aqaba, la piedrecita Mayor, desde donde puedas, sin cesar de suplicar después de esto. El tiempo de lanzar las piedrecitas es abierto, durante todo el día y la noche, así que cuando puedas, hazlo y no hay ningún problema.



2. Tienes que pasar la noche en Mina, la noche del día 12 de Dhul-Hijjah (**la estancia nocturna en Mina es obligatoria**). Pero, ¿cuánto tiempo debe permanecer una persona? Si las horas que separan el Maghrib del amanecer son nueve horas (es decir, la noche es de 9 horas), la obligación de pernoctar. Se cumple si el peregrino pernocta en el los límites de Mina la mayor parte de la noche, es decir, la mitad de la noche (cuatro horas y media más media hora, o sea, quien pase cinco horas en Mina habrá cumplido la pernoctación requerida), sin embargo, es preferible pasar toda la noche en Mina hasta el amanecer.



Cuarto: El undécimo día de Dhul-Hijjah

1. Lanza las tres piedrecitas de la misma manera que lo has hecho el día 11 de Dhul-Hijjah (las tres son obligatorias). El lanzamiento de piedrecitas es permitido en todo momento, así que hazlo cuando sea posible. Luego baja a La Meca. Si uno tiene la intención de apresurarse, debe dejar Mina antes del atardecer, de lo contrario, debe quedarse otra noche en Mina y lanzar las piedrecitas también el día 13 de Dhul-Hijjah. Sin embargo, si un peregrino tiene la intención de salir de Mina el 12 de Dhul-Hijjah y ha hecho todo lo posible para apresurarse, pero fue impedido por la multitud o el atasco hasta que el sol se pone, continúa moviéndose de Mina a pesar del atardecer y no hay ningún problema.

Sexto: Lo que se hace el decimotercer día de Dhul-Hijjah

Si te es fácil retrasarte en Mina es recomendable hacerlo.



Hay que arrojar los guijarros a las tres Ĥamarat en los días 11 y 12, como se hizo anteriormente, haciendo súplica después de la Ĥamrah Menor y luego la Mediana solamente sin la Ĥamrah de al-‘Aqaba, la mayor. Luego bajas a Meca.

Séptimo: Tawaf de cortesía o de despedida (recomendado)

Si quieres viajar a tu país o a Medina al-Munawwarah debes hacer un Ṭawaf de cortesía con Allah (el Ṭawaf de la despedida). Este Ṭawaf es **recomendable**, y no es obligatorio, en la escuela de Málik y la alabanza pertenece a Allah

1. Circunvalas la Ka'bah por Allah dando siete vueltas caminando, con tus ropas normales y empezando desde la Piedra Negra, de la misma manera que hemos mencionado anteriormente.
2. Luego rezas dos raka'at por Allah con la intención del maqam de nuestro padre Ibrahim, como hemos explicado anteriormente.
3. Luego bebes agua de zamzam hasta quedar saciado y viertes un poco de esta agua sobre tu cabeza mientras ruegas a Allah, sea ensalzado,



por ti, por los demás y por tu comunidad.

4. Luego levantas tu mano derecha, apuntando hacia la Piedra Negra, diciendo: **«Allah es el Más Grande»**. Para que así la última cosa que llevas a cabo sea llamar a la puerta del Paraíso que representa la Piedra Negra. El hecho de señalar a la Piedra Negra, que procede del Paraíso, es como pedir volver al Paraíso, al igual que lo primero que llevaste a cabo al principio de tu Umrah fue llamar a la puerta del Paraíso apuntando hacia ella. Como una especie de optimismo y esperanza de que Allah nos devuelva al Paraíso por nuestra Peregrinación aceptada, después de Su favor, Su generosidad y Su benevolencia.

Luego puedes salir de Meca sabiendo que te está permitido comprar alimentos, medicamentos y otras cosas necesarias. Y te está permitido rezar en grupo con un imam mientras esperas el coche, ya que no hay nada de malo en todo eso.



Y para concluir

Querido peregrino, si respetas y das importancia a los ritos de Allah, observando **los tres pilares de la Umrah y los cuatro pilares de la peregrinación**, y pones todo tu empeño, en la medida de tu capacidad, en completar las obligaciones **de tu 'Umrah** y de la peregrinación (**preservando los fundamentos**), y tu corazón se llena de las luces de la perfección, belleza y majestuosidad de Allah, y eso se refleja en que adoptas un carácter elevado con todos (**habiendo absorbido los significados e irradiándolos**), de tal manera que:

Primero: Te habrás comportado con Allah, reconociendo Su unicidad, con sinceridad hacia Él (adorándolo sólo a Él), amor, anhelo y temor.

Segundo: Te habrás comportado con el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, amándolo, siguiendo su Sunnah y guiándote por su conducta en la Peregrinación y fuera de ella.

Tercero: Te habrás comportado con la gente absteniéndote de hacerles daño, prestándoles tu ayuda con generosidad y soportando su daño. De



manera que, con el permiso de Allah, Su gracia y favor, regresarás con una Peregrinación aceptada y completa: correcta en su forma y llena de significados. Para la cual no hay otra recompensa que el Paraíso. De manera que volverás a tu país como el día en que tu madre te dio a luz, volverás limpio y puro con el permiso de Allah, sea ensalzado.





Un dicho del profeta Mohamed, Un dicho del profeta Muḥammad, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, sobre algunas de las virtudes de la Peregrinación

En el hadiz del Ansarí, quien le preguntó al Mensajero de Allah sobre las virtudes de la peregrinación en la Mezquita de Al-Khaif en Mina, el Profeta le respondió diciendo: “Si sales de tu casa rumbo a la Casa Sagrada, tu camello no pone un pie ni lo levanta sin que Allah, El Todopoderoso, registre con eso una nueva buena acción para ti, y elimine uno de tus pecados, y eleve tu nivel en el Paraíso. En cuanto a tu Tawaf, con cada paso que das, Allah registra una nueva buena acción



para ti y elimina uno de tus pecados. En lo que se refiere a las dos raka'at del Tawaf, se cuentan como la liberación de uno de los hijos de Ismael. En lo que atañe a tu Sa'i entre As-Safa y Al-Marwah, se cuenta como la liberación de setenta personas. En cuanto a tu estancia en Arafat, Allah descende al cielo más cercano y se enorgullece de vosotros ante Sus ángeles, diciendo: Éstos son Mis siervos, han vendido de lejos y de cerca, con el cabello despeinado y el rostro cubierto de polvo, para buscar Mi misericordia y perdón. Aunque sus pecados sean tanto como los granitos de arena o la espuma del mar, los perdonaré. Avanzad, Mis siervos, habéis sido perdonados junto con aquellos por quienes intercedéis. En cuanto al lanzamiento de las piedritas, por cada piedrita que lanzas se elimina uno de los pecados graves que conducen al Infierno. En cuanto a vuestro animal de ofrenda que sacrificáis, la recompensa es guardada para vosotros por vuestro Señor, y en cuanto al afeitado del cabello, con cada cabello que os afeitáis recibís una nueva buena acción y uno de vuestros pecados es borrado". Al-Ansarí dijo: Oh Mensajero de Allah, ¿qué pasa si los pecados son menores que eso? El Profeta dijo: "Entonces más buenas acciones serán guardadas para ti". Y en cuanto a tu Tawaf después de eso, lo realizarías sin pecado alguno, así que un ángel vendría y pondría su mano entre tus hombros, y te diría: Trabaja para el futuro, tus pecados del pasado han sido perdonados todos sin excepción alguna". Este hadiz fue narrado por Al-Tabarani, Ibn Hibban y Al-Bazzar.



Finalmente, que nuestras obras estén dedicadas sinceramente a Allah, pues Él guía hacia el camino recto. Que la paz y las bendiciones de Allah sean con nuestro Profeta Mohamed, su familia, sus compañeros y aquellos que siguen su Sunnah hasta el Día del Juicio.

Preguntas frecuentes de los peregrinos y sus respuestas:

Pregunta 1: ¿Cuál es el dictamen de alguien que no pudo realizar uno de los pilares de la Peregrinación y de la Umrah? Y ¿cuál es el dictamen de alguien que deja un acto obligatorio?

Respuesta 1: Quien deja uno de los pilares de la Umrah o de la peregrinación, su Umrah o peregrinación no es válida.

- Quien deja un acto obligatorio por cualquier razón, debe sacrificar un cordero por cada acto obligatorio como compensación.
- En cuanto a quien viola deliberadamente uno de las acciones prohibidas del Ihram, excepto las relaciones íntimas, es decir, cosas como usar ropa ordinaria, recortar el cabello o



las uñas, usar perfume o cubrir la cabeza deliberadamente, puede elegir entre estas tres compensaciones:

- a. Ayunar tres días.
- b. Dar de comer a seis pobres dentro de La Meca.
- c. Sacrificar un cordero en el Lugar Sagrado de La Meca.

Pregunta 2: Teniendo en cuenta la dificultad, el calor y la larga distancia ¿le está permitido al peregrino juntar la obligación de los **Yamarat** del día 11 con los **Yamarat** del día 12 en un mismo momento?

Respuesta 2: Debido a la dificultad que implica el calor y la larga distancia, dado que el peregrino, a partir de 2015, podría verse obligado, después de lanzar las piedras, a regresar a pie hasta el otro extremo de Mina, cerca de Muzdalifa, antes de poder regresar a su tienda, en condiciones difíciles, con calor extremo, grandes multitudes y la posibilidad de perderse, el peregrino puede tener la licencia para realizar tanto el lanzamiento de las piedrecitas del undécimo día como el del duodécimo día al mismo tiempo durante el día 12 de Dhul-Hijjah. Después de pasar al menos la mitad de la noche más media hora (50% de la noche + media hora) en Mina, el peregrino puede comenzar



con la Jamra Menor que lanza desde cualquier lugar disponible. Comienza con siete piedrecitas para el undécimo día diciendo “Allah es el Más Grande” con cada piedrecita y desde su lugar en la Jamra Menor, la lanza una segunda vez con otras siete piedrecitas diciendo “Allah es el Más Grande” para el duodécimo día, luego avanza y reza a la derecha si es posible. Después avanza hacia la Jamra del Medio y lanza dos veces seguidas para el undécimo y el duodécimo día, luego avanza si es posible a la izquierda para rezar. Finalmente, avanza para lanzar la Jamra de al-Aqaba dos veces también para el undécimo y luego para el duodécimo día antes de salir de Mina. Esta licencia se deriva del hecho de que nuestro Profeta, el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, autorizó a los pastores de camellos y ganado a lanzar las piedrecitas de al-Aqaba el día del sacrificio y luego a combinar el lanzamiento de ambas jornadas de los días de Tashriq, es decir, el undécimo y el duodécimo, en un solo día.

Analizando los fundamentos de nuestra escuela Malikí, encontramos que en esta última en su conjunto se preservan los objetivos de la ley islámica. De hecho, las consideraciones del interés público de las personas son uno de los objetivos de la ley islámica, porque la religión vino para hacer felices a las personas y aliviar sus dificultades. Allah, El Todopoderoso, dice: **“Ta’. Ha’. No te hemos revelado el Corán para que te agobie”, (20:2).**



“Allah quiere para vosotros la facilidad, y no quiere para vosotros la dificultad”, (2:185).

La regla fundamental establece que: «Las dificultades traen facilidades» y que: «Después de la dificultad viene la facilidad». Además, por analogía a la licencia dada por nuestro Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, a los pastores por compasión hacia ellos y su ganado, decimos que los peregrinos deberían beneficiarse de estas licencias, especialmente aquellos que las necesitan debido a sus circunstancias difíciles y probables dificultades. La peregrinación se basa en la viabilidad y la eliminación de las dificultades, como dijo Allah, El Todopoderoso, al final de la Sura de Al-Hajj (peregrinación): «Él no os prescribió nada que no podáis cumplir en la religión» (22:78).

Además, facilitar las formas de culto está claro en las palabras de nuestro Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, al responder, durante los días de Tashriq, a todas las preguntas sobre el hecho de adelantar o posponer los rituales de la peregrinación, por la regla dorada que él estableció para nosotros: «No hay nada de malo en ello, no hay nada de malo en ello,... ». Narrado por Abu Dawud.



Debe saberse, sin embargo, que estas licencias solo son para aquellos que encuentran dificultades en la peregrinación. En cuanto a aquellos que siguen el enfoque precautorio y tienen determinación firme, no tienen nada que ver con estas reglas facilitadoras, que fueron explicadas por nuestros predecesores desde la era de los Compañeros del Profeta, que Allah esté complacido con ellos, así como las escuelas actuales especialistas en este ámbito. Allah, El Todopoderoso y El Majestuoso es el más Concededor, el más Sabio, y el más Misericordioso.

Pregunta 3: ¿Qué implica que alguien deje de realizar uno o varios actos obligatorios de la Peregrinación? ¿Es válida su Peregrinación?

Respuesta 3: Quien por negligencia o por dificultad deja de realizar un acto obligatorio de la peregrinación, como por ejemplo no lanzar ninguna piedrecita o no pasar la noche en Mina, que son rituales obligatorios que deben ser observados y nunca menospreciados, debe sacrificar un cordero como compensación por la deficiencia ocurrida. Según las palabras de Abdullah Ibn Abbas, que Allah esté complacido con ambos: “Quien olvide uno de los rituales de la peregrinación o no lo haga, que ofrezca un sacrificio”. Narrado por el Imam



Malik en su libro Al-Muwatta con una auténtica cadena de transmisión.

Pregunta 4: ¿Existe un tiempo específico para lanzar los guijarros a los Yamarat? ¿Hay alguna evidencia del Sagrado Corán, la noble Sunnah o el consenso?

Respuesta 4: La suma de las pruebas que hemos reunido nos lleva a afirmar que el lanzamiento de las piedrecitas está permitido en cualquier momento del día. Se permite en las 24 horas del día. Pero esta licencia no es para aquellos que quieren y pueden optar por los tiempos preferibles. Es para aquellos que necesitan la licencia, la facilitación y la atenuación de dificultades. **Se sabe que nuestro Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, ha especificado cuándo se inicia el lanzamiento, pero nunca ha especificado cuándo termina, lo que indica que él quería facilitar las cosas para la comunidad musulmana.** Nuestra religión se basa en la facilitación. La facilitación y atenuación de dificultades es una norma general, especialmente en los actos de adoración que conllevan dificultades. No hay duda de que la ampliación del tiempo del lanzamiento de piedrecitas incluyendo día y noche cumple



con este gran propósito de facilitar, teniendo en cuenta el gran número de peregrinos y la distancia que los peregrinos deben recorrer para lanzar el Jamarat, además de la dificultad de regresar al campamento, y los problemas que pueden surgir debido a la multitud o el atasco. Definitivamente, Allah no quiere que Sus invitados, los peregrinos, pasen por tales dificultades. Además, el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, autorizó a aquellos que llevan agua a los peregrinos a no quedarse en Mina durante la noche, y permitió que los pastores combinaran el lanzamiento del Jamarat en un solo día. Debían lanzar Jamarat al-Aqaba el día del sacrificio y luego combinar el lanzamiento de las piedrecitas del día 11 y 12 a la vez.

Además, Allah, El Todopoderoso, dice: **“Y recordad a Allah durante los días señalados” (2:203)**. Y el lanzamiento de piedrecitas es una especie de recuerdo de Allah, tal y como dijo nuestra madre Aisha, que Allah esté complacido con ella: “el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: **“Realmente, dar vueltas alrededor de la Kaaba, hacer Sa'i entre As-Safa y Al-Marwa y lanzar las piedrecitas son para establecer el recuerdo de Allah”**”. Narrado por



Al-Tirmidhi. Además, el término “día” incluye el día y la noche, que juntos son el momento del recuerdo de Allah, El Todopoderoso, y entre los actos de recuerdo de Allah, El Todopoderoso, está el lanzamiento del Jamarat. También se sabe que los días de Tashriq son momentos para comer, beber y recordar a Allah, como nos informó el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él. Son también momentos para **Tawaf al-Ifadah y el Sa'i** de la peregrinación, que son dos pilares, además de algunos rituales obligatorios como el sacrificio, el afeitado y el lanzamiento de las piedrecitas, que todos pueden realizarse de día o de noche, según mi opinión que coincide con la de algunos eruditos contemporáneos cuyas obras precedieron a las mías.

En cuanto a aquellos que no necesitan una licencia, es mejor que opten por los tiempos preferibles ya que pueden soportarlo. Sin embargo, en cuanto a aquellos que necesitan la licencia por tener dificultades, ya tienen el tiempo suficiente ya que es amplio.

Allah, El Todopoderoso y El Majestuoso es el más Conocedor, el más Sabio, y el más Misericordioso. Que nuestras obras estén dedicadas a Allah, ya



que Él guía hacia el camino recto.

El huésped del Señor de los Mundos, en Su Sagrada Mezquita en La Meca, debería saber que el área del amplio y bendito Recinto Santo (al-Haram), en el cual la recompensa de las obras se multiplica cien mil veces, tiene alrededor de quinientos cincuenta kilómetros cuadrados (550 kilómetros cuadrados). El área completa de Aziziyah, Mina y Muzdalifah están dentro del Lugar Santo. En cuanto al Monte de Arafat, está fuera. El área densamente poblada de La Meca con peregrinos es de unos cien kilómetros cuadrados (100 km²).

Por lo tanto, dondequiera que viva, oh huésped del Señor de los Mundos, dentro del área de la Gran Mezquita (550 kilómetros cuadrados), la recompensa de tu trabajo se multiplica cien mil veces. Ha quedado demostrado en el libro Sahih Al-Bujari que durante la peregrinación de despedida, el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él y su familia, no se acercó a la Kaaba excepto para el Tawaf de la Umrah y el Tawaf Ifada. Esto significa que el Mensajero de Allah, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, no se acercó a la Kaaba para ningún Tawaf u oración voluntaria. Realizó veinte (20) oraciones obligatorias, además



de las voluntarias en Al-Abtah, cerca de la tumba de nuestra madre Khadhija, que Allah esté complacido con ella (2000 metros de la Kaaba). De hecho, él permaneció allí desde la oración del mediodía del domingo, el día 4 de Dhu al-Hijjah hasta la oración del Fajr del jueves, el día 8 de Dhu al-Hijjah. Ciertamente, Allah, El Todopoderoso, es El Más Sabio, El Más Generoso, El Más Misericordioso.

Alabado sea Allah, cuyo apoyo y gracia hacen que las buenas obras se lleven a cabo.

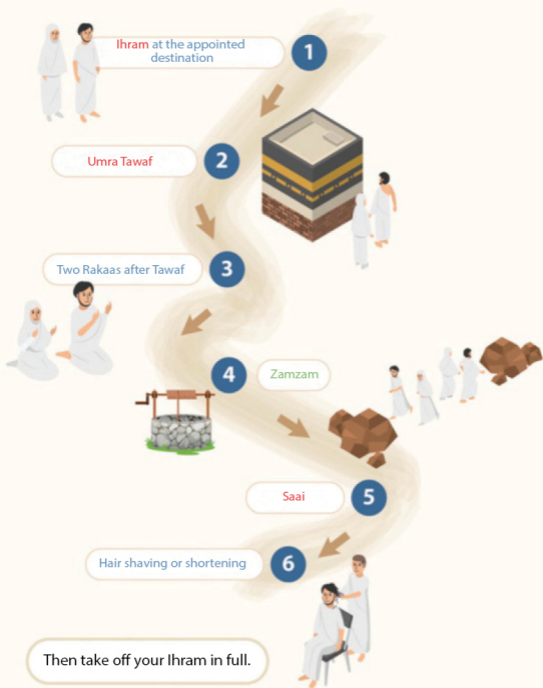




Umra Rituals

"And when you are secure, then whoever enjoys the [visitation] of 'Umra until the time of Hajj [offers] whatever is easiest of sacrificial animals" (Sura 2: Verse 196)

Pillars are in Red - Duties are in Blue - Recommendations are in Green



Hajj Rituals

"And when you are secure, then whoever enjoys the [visitation] of 'Umra until the time of Hajj [offers] whatever is easiest of sacrificial animals" (Sura 2: Verse 196)

Pillars are in Red - Duties are in Blue - Recommendations are in Green



The 8th

Ihram and Talbiyah from Makkah
Going to Mina

The 9th

Staying in Arafat
Going to Muzdalifah

The 10th

Stoning the Aqaba Pillar
Slaughtering the sacrificial animal
Hair shaving or shortening
Tawaf Al-Ifada
The Saai of Hajj
Staying the 11th overnight in Mina

The 11th

Stoning the Minor, Middle, and Major
Jamra pillars Staying the 12th overnight in Mina

The 12th

Stoning all three jamra pillars
Going to Makkah
The Decency (Farewell) Tawaf

Designed by Eng. Mustafa Morjan
Supervised by Eng. Saad el-Bourgadi



Para obtener más información, visite el sitio web
www.zadulhajj.com